

# KORESPONDENCYA

## Gal. Spółki zbytu bydła i trzody chlewnej we Lwowie.

Prenumerata:			
rocznie	:	:	4 kor.
półrocznie	:	:	2 "
kwartalnie	:	:	1 "

**Wychodzi**  
**we czwartek każdego tygodnia.**

Członkowie „Spółek producentów bydła” otrzymują „Korespondencyę” po połowie ceny.

Nr. telefonu:  
1530.

**Adres: Gal. Spółka zbytu bydła i trzody chlewnej**  
we Lwowie, ul. Kraszewskiego I. 7.

**Adres telegraficzny:**  
Pecus — Lwów.

### W sprawie sezonowego zakupna wołów roboczych.

Podobnie, jak w latach poprzednich, tak i w tym roku galicyjska Spółka zbytu bydła i trzody chlewnej przystąpi w niedługim czasie do sezonowego zakupna wołów roboczych. Termin zakupna wołów przypada na koniec czerwca, — rolnikom muszą być dostawione woły na lipiec, czas więc najwyższy tej ważnej sprawie kilka słów poświęcić.

Reflektujący na dobry towar, zakupiony za pośrednictwem Spółki, mogą go z reguły tylko wtedy otrzymać, jeżeli pospieszają się z zamówieniami i zamówienia te zgłoszą w odpowiednim terminie, to znaczy do końca czerwca. Wtedy Spółka ma czas poczynić zamówienia wprost u producentów z pominięciem targów, które z natury rzeczy pociągają za sobą podrożenie towaru; wcześniejsze zamówienia może też Spółka załatwić mniejszymi partiami, uwzględniając w szerokiej mierze jakość towaru, co dla hodowcy jest kwestią pierwszorzędną wartości.

Jeżeli zaś wszystkie zamówienia zwalą się naraz a każde jest pilne — wtedy musi się zakupywać towar, jaki jest pod ręką, a taki nagły i masowy popyt powoduje zawsze zwyżkę cen i konieczność zakupywania tu i ówdzie pośledniejszego towaru.

W sprawozdaniu Gal. Spółki zbytu bydła i trzody chlewnej za r. 1912 wykazano, że ilość wołów, zakupionych w tymże roku za pośrednictwem Spółki wynoszą 809 a cena 377.954 koron. Pamiętać należy, że rok ubiegły był dla rolnictwa fatalny, co się odbiło na każdej gałęzi produkcji rolniczej. Ceny wołów roboczych były w roku zeszłym stosunkowo wysokie, bo wynosiły 1-10 K. za 1 kg. żywej wagi.

Rok bieżący jest dla rolnictwa daleko pomyślniejszy i wskutek tego należy się spodziewać znacznego popytu. Na razie tendencja handlowa jest dla kupującego bardzo dobra, bo za 1 kg. żywej wagi płaci się około 90 hal., czyli cenę daleko niższą, niż w roku zeszłym. Jak długo pomyślna tendencja potrwa, trudno przewidzieć, na wszelki sposób pozwalamy sobie zwrócić uwagę na to, że przezorny rolnik powinien ją wyzyskać i poczynić zamówienia przez Spółkę możliwie natychmiast. Nie ulega wątpliwości, że wcześniej zamawiający będą mieli zapewnione i tańsze ceny i lepszy towar.

Warunki zakupna wołów roboczych przez Spółkę pozostają takie same, jak w roku poprzednim. Spółka udziela swym klientom 8-miesięcznego kredytu (na czas opasu), od udzielonego kredytu pobiera 1½% ponad każdorazową stopę Banku austro-węgierskiego, policzając o setki z dołu, oraz policza sobie ¼% prowizji obrotowej w rachunku bieżącym.

Informacji bardziej szczegółowych udziela Dyrekcja Spółki.

Z doświadczenia wiemy, że te warunki są dla rolników i hodowców dogodne, a ponieważ rok bieżący jest pomyślny i spodziewana jest większa liczba zamówień — prosimy usilnie Pp. rolników i hodowców, aby zamawiali wcześniej, bo to leży przedewszystkiem w ich własnym interesie.

### Galicyjska Spółka zbytu bydła i trzody chlewnej we Lwowie („PECUS“)

przystąpiła

**z dniem 1. kwietnia**

do otwarcia własnego zastępstwa na targu w Pradze w centralnej rzeźni i podejmuje wszelkie transakcje handlowe tamże.

**Bydło przeznaczone do Pragi należy adresować:**

**Galicyjska Spółka zbytu bydła i trzody chlewnej, Praga-Bubna, Centralna rzeźnia.**

Wschodnia Galicya aż do Jarosławia ładuje bydło do Pragi najpóźniej we środę rano, natomiast cała zachodnia Galicya od Jarosławia na zachód ładuje o jeden dzień później.

Na kilka dni przed wysyłką prosimy porozumieć się z „Pecusem“.

O dokonanej ładudze należy zawiadomić telegraficznie **wyłącznie** Galicyjską Spółkę zbytu bydła i trzody chlewnej we Lwowie pod adresem: „PEKUS“, Lwów.

### Kronika.

**Wspólne posiedzenie Zarządu i Rady nadzorczej Spółki producentów bydła rzeźnego i trzody chlewnej odbyło się w Pisarzowicach w powiecie bielskim** dnia 5 czerwca przy współudziale delegatów Komitetu Towarzystwa rolniczego w Krakowie i Galicyjskiej Spółki zbytu bydła we Lwowie. Okolica, gdzie wspomniana Spółka ma rozpocząć swą działalność należy do najzamożniejszych w kraju nie tyle ze względu na jakość gleby, jak z powodu wysokiej oświaty ludności i nader korzystnych warunków zbytu produktów rolniczych w położonym o 10 klm. odległości mieście fabrycznym Białą. Sąsiednia wieś na drodze do Białej Hałcnów jest siedzibą licznych mniejszych i większych handlarzy trzodą, zaś również niedaleko, bo w Kętach jest druga placówka handlarzy a i w Białej samej również ich nie brak.

Handlarze ci wszyscy, tak Niemcy zwłaszcza w Hałcnowie i Białej, jak Polacy w Kętach, żyją ze sobą w bardzo dobrej zgodzie i konkurencji wzajemnie sobie nie wytwarzają, porozumiają się też zapewne między sobą we wspólnym działaniu przeciw nowo powstałej Spółce, która wobec tego w nader trudnych warunkach rozpocznie swą działalność. Te wszystkie okoliczności mając na oku, na wspomnianym posiedzeniu postanowiono wagę bydlęcą postawić na stacyi Kozy oddalonej 2 klm. od Pisarzowic i posługiwać się na razie rampą ruchomą i raczej ponosić wyższe koszty przyjazdu weterynarza do Kóz, niż trzodę wieźć do Białej, gdzieby ją nawet trudno było dowieźć ze względu na konieczny przejazd przez gminę Hałcnów.

Jak się w przyszłości stosunki w Spółce tej ułożą przewidzieć trudno, ze względu jednak na wyjątkowe a nader korzystne miejscowe warunki zbytu nie jest wykluczonem przeniesienie wagi bydlęcej do samych

Pisarzowic i sprzedawanie trzody na miejscu, jednak przez Spółkę.

Obecni na posiedzeniu wykazali znajomość rzeczy i zainteresowanie się sprawami Spółki, my zaś życzymy Jej wytrwałości bo zapobiegliwości zapewne jej nie braknie, o czem na miejscu mieliśmy się sposobność przekonać.

**Spółkom producentów bydła i trzody chlewnej jakoteż hodowcom** zwracaliśmy niejednokrotnie uwagę, że materiały hodowlane t. j. maciory prośne i sztuki poniżej 50 kg. bezwarunkowo na rzeź się nie nadają, osiągają bowiem niższą cenę, najczęściej poniżej istotnej wartości danej sztuki a do tego niszczy się materiał hodowlany.

Ponieważ w ostatnich tygodniach stwierdzonem zostało na targu wiedeńskim, że w partjach trzody chlewnej pochodzących od Spółek producentów bydła i trzody chlewnej w Galicyi, były sztuki prośne, a nawet zdarzył się wypadek, że jedna sztuka we Wiedniu, a druga w drodze się oprosiła, przeto zwracamy ponownie uwagę na te fakty i prosimy producentów usilnie, aby Spółkom sztuk poniżej 50 kg. a zwłaszcza macior prośnych nie dostarczali, bo sztuka prośna osiąga z powodu gorszej wartości mięsa niższą cenę a od ceny kupna potrąca się wagę prosiat. Jest więc strata na wadze, cenie, a do tego hodowca pozbywa się dobrowolnie i tak brakującego u nas, materiału hodowlanego.

Niechaj więc Zarządy Spółek przy ładudze baczną uwagę zwracają na to, czy przypadkiem który z producentów nie dostarczył sztuki prośnej, a jeżeli zauważą, że locha prośna została dostarczoną, powinny taką sztukę bezwarunkowo z transportu wykluczyć, a producenta odpowiednio pouczyć. Sztuk poniżej 50 kg. nie należy wysyłać dlatego, że takie sztuki osiągają na naszych targach cenę bardzo wysoką, zakupują je bowiem głównie włościanie do dalszego chowu, podczas kiedy na rzeź takie sztuki się nie nadają i są nieraz skutkiem dostatecznego spędu sztuk cięższych po bardzo niskich cenach sprzedawane.

**Z targów na bydło i trzodę chlewną we Wiedniu.** W ostatnim numerze naszej »Korespondencyi« wskazaliśmy na panującą od dłuższego czasu tendencję zniżkową na targu na bydło we Wiedniu.

Dziś z przyjemnością możemy zanotować, że stosunki się poprawiły bo spędy się znacznie zmniejszyły, a ceny poszły w górę. Stało się to dlatego, że producenci i handlarze widząc, że na targu panuje stała tendencja zniżkowa, ponieśli ogromne straty na ostatnich targach ograniczyli wysyłki bydła do Wiednia. Spęd nie mógł pokryć zapotrzebowania przeto targ rozpoczął się przy bardzo żywym popycie, a do tych żywych obrotów przyczyniła się obecność handlarzy z niższej Austrii, Czech, Moraw, Tyrolu, którzy na tym targu poczynili znaczne zakupy. Bydło zostało do ostatniej sztuki wysprzedane.

Woły opasowe prima płacono o 3—4 K., średnie o 4—6 K. na 100 kg.

Woły galic. osiągnęły o 2—4 K. na 100 kg. ceny wyższe, buhaje krowy i bydło chude płacono o 3—6 K. na 100 kg. drożej.

Targ na trzodę chlewną był również pomyślny dla producentów, po zniżce panującej na 2 targach ceny uległy gwałtownej zwyżce o 6—10 hal. na 1 kg. przy bardzo żywym ruchu targowym. Największą zwyżkę zyskały sztuki mięsne galicyjskie wagi 65 do 80 kg., ceny sztuk tłustych podniosły się w pierwszych sortach o 2 hal. a w gorszych o 2—4 hal. na 1 kg. Należy pamiętać że najlepsze ceny uzyskać możemy za sztuki mięsne wagi 60 do 80 kg.

# Sprawozdania z targów.

## Targ bydła we Lwowie.

Lwów, dnia 13. czerwca 1913.

Na dzisiejszy targ spędzono: Wołów 34, buhajów 22, krów 241. Razem bydła grubego 297 sztuk. Jałownika 206 sztuk, cieląt 392, owiec (kóz) —, nierogaczyny gal. 158, nierogaczyny węgierskiej 225. Razem 819 sztuk.

Płacono za jeden cetnar metryczny żywej wagi tj. za 100 kłgr.: Wołu opasowego od 90 do 112 kor., wołu chudego na opas od — do — kor., buhaja od 82 do 104 kor., krowy rzeźne od 52 do 80 kor., jałownika od 50 do 104 kor., cielęcia od 82 do 116 kor., nierogaczyny gal. od 106 do 122 kor., węg. od 110 do 116 kor.

## Targ bydła we Lwowie.

Lwów, 18. czerwca 1913.

Na dzisiejszy targ spędzono: Wołów 32 szt., buhaji 12 szt., krów 74 szt. Razem bydła grubego 118 szt. Jałownika 121 szt., cieląt 454 szt., owiec (kóz) — szt., Nierogaczyny 105 szt., węg. 201 szt. Razem 999 szt.

Płacono za jeden cetnar metryczny żywej wagi tj. za 100 kłgr.: Woła opasowego od 100—112 kor., woły chudego od 00—00 kor., buhaja od 96—112 kor., krowy rzeźne od 88—104 kor., jałownika od 90—104 kor., cielęcia od 74 do 110 kor., nierogaczyny gal. od 112—128 kor., węg. od 116—120 kor.

## Targ bydła w Krakowie.

Kraków, dnia 13. czerwca 1913.

Na dzisiejszy targ spędzono: buhaji 73, wołów 171, krów 79, jałówek 46, razem bydła rogatego 369 szt., cieląt 415 szt., owiec i kóz 5 szt., nierogaczyny 440 szt. Razem 1229 sztuk.

Płacono za jeden cetnar metryczny żywej wagi: Buhaje od 84 do 103 kor., woły opas. od 90 do 108 kor., krowy od 59 do 92 kor. jałownik od 71 do 101 kor., cielęta od — do — kor., nierogaczynę tuczną od — do — kor.

Bitej wagi: Nierogaczynę od 160 do 184 kor.

Z zakupionych na oko płacono za sztukę: Buhaje od 150 do 200 kor., woły od 360 do 400 kor., krowy od 140 do 416 kor., jałówki od 80 do 230 kor., cielęta od 30 do 80 kor., owce i kozy od — do — kor.

Ze spędzonych na targ zwierząt sprzedano: na miejscową konsumpcję 1049 szt., na konsumpcję innych gmin kraju 180 szt., na eksport za granicę kraju bydła rogatego —.

## Targ bydła w Krakowie.

Kraków, dnia 17. czerwca 1913.

Na targ dzisiejszy spędzono buhaji 25, wołów 12, krów 27, jałówek 7, razem bydła rogatego 71, cieląt 387, owiec i kóz —, nierogaczyny gal. 334, nierogaczyny węg. 000, razem 792 sztuk.

Płacono za jeden cetnar metryczny żywej wagi: Buhaje od — do — kor., woły od — do — kor., krowy od — do —, jałownika od — do — kor., cielęta od — do — kor., nierogaczynę tuczną od — do — kor.

Bitej wagi: Nierogaczynę od 176 do 186 kor., tłuste węgierskie po — kor.

Z zakupionych na oko płacono za sztukę: Buhaje od 100 do 280 kor., woły od 350 do 500 kor., krowy od 138 do 380 kor., jałówki od 130 do 190 kor., cielęta od 30 do 70 kor., owce i kozy od 00 do 00 kor.

Ze spędzonych na targ zwierząt sprzedano: na miejscową konsumpcję 700 szt., na konsumpcję innych gmin kraju 92, szt., na eksport za granicę kraju bydła rogatego 00, na eksport za granicę kraju nierogaczyny 00. Ceny powyższe obliczone bez opłaty akcyzowej.

## Targ bydła rogatego we Wiedniu.

Wiedeń, dnia 16. czerwca 1913.

Na dzisiejszy targ spędzono: 3484 szt. bydła rogatego z tego: bydła tucznego 2804, bydła z pastwiska —, bydła chudego 680; według gatunków 2213 wołów, 677 buhajów, 495 krów, 99 bawołów.

Poza targiem zakupiono 619 sztuk. Przez Galicyjską Spółkę zbytu bydła dostawiono — szt.

W porównaniu z targiem z ubiegłego tygodnia był dzisiejszy spęd o 1088 sztuk większy, a to spędzono o 993 szt. wołów tucznych więcej, o 00 bydła z pastwiska, o 95 szt. bydła chudego mniej, zaś według gatunków dostarczono o 647 wołów, 136 buhajów, 265 krów i 40 bawołów mniej.

Według pochodzenia dostawiono z Węgier 2796 szt., z Galicyi 142, z innych krajów austr. 546 szt.

Ceny: galicyjskie woły liche 94—102, średnie 104—110 prima 112—116 (wyj. 000). Węgierskie woły liche 84 do 92, średnie 94—98, prima 100—108 (wyj. 000). Niemieckie: woły liche 94—98, średnie 100 do 112, prima 114 do 117 (wyj. 000). Buhaje: 84—100 (wyj. 000) krowy 80—112, bawoły 52—72, było chude 52—74 za 100 kg. żywej wagi.

Z powodu przeszło o tysiąc sztuk zmniejszonego spędu, popyt na bydło był bardzo żywy, a ponieważ spęd nie mógł pokryć zapotrzebowania, przeto ceny bydła podskoczyły we wszystkich gatunkach o 2—6 K na 100 kg.

## Targ trzody chlewnej we Wiedniu.

Wiedeń, dnia 17. czerwca 1913.

Na dzisiejszy targ spędzono ogółem 16.821 sztuk; z tego 6.720 szt. mięsnych, w tem 2.669 szt. galicyjskich, 10.101 szt. tłust. Przez organizacje rolnicze 283 szt. a to: Galicyjska Spółka zbytu bydła i trzody chi. 164 szt., organizacje inne 124 szt.

Ceny sztuk galicyjskich: wybrakowane od 100 do 112, (wyj. —), średnie od 120 do 130, lekkie prima od 132 do 140, (wyjątkowo —), ciężkie prima od 136 do 144 K. (wyj. 000). Ceny sztuk węgierskich: prima od 108 do 112, średnie od 106 do 112, stare i lekkie 94—104. Ceny szt. z Moraw: prima od 136 do 144, (wyj. —), za 100 kg. żywej wagi.

W porównaniu z tygodniem ubiegłym spędzono ogółem o 4229 szt. mniej z tego sztuk młodych o 2363 mniej, zaś tucznych o 1866 szt. mniej. Galicyjskich 1416 sztuk mniej.

Tendencja: Zmniejszony spęd trzody chlewnej nie mogący pokryć zapotrzebowania wpłynął na ożywienie targu, skutkiem czego ceny trzody galicyjskiej podniosły się o 6—10 hal. na 1 kg, zaś tłustych węgierskich o 2—4 hal. na 1 kg.

## Targ bydła w Pradze.

Praga, dnia 16. czerwca 1913:

Na dzisiejszy targ spędzono ogółem 435 szt. bydła rogatego a mianowicie: czeskiego 222 sztuk, galicyjskiego 201, szt. węgierskiego 12 sztuk.

Wedle gatunków spędzono 167 wołów, 126 buhajów, 96 krów i 46 jałownika.

Przez Zastępstwo Galicyjskiej Spółki zbytu bydła i trzody chlewnej w Pradze sprzedano 58 sztuk bydła rogatego i 00 sztuk trzody chlewnej.

Ceny za 100 kg. żywej wagi bez opłaty akcyzowej.

Bydło czeskie: woły 94—116, prima 117—120

(wyj. 121—124), buhaje 98—110, (wyj. 000), Krowy 80—102.

Bydło galicyjskie:

Woły 76—118 K; buhaje 76—104 K; krowy 58—106 K.

jednoroczne woły i jałówki 80—90 K.

Bydło węgierskie: Woły 000—000, buhaje 00—00, krowy 00—00.

Trzoda chlewna poch. galicyjskiego netto:

prima (praskie) lekkie 116—124, secunda i tertia 108—118,

ciężkie nad 100 kg. 108—120.

W ubiegłym tygodniu t. j. od 9—15 czerwca sprawiono w rzeźni trzody chlewnej ogółem 9.354 sztuk, z

tęgo galicyjskiej 7288 bukowińskiej 1307 sztuk.

Tendencja: Mimo zwiększonego spędu bydła o 98

sztuk przebieg targu był żywszy, a notowania były wyższe,

aniżeli poprzedniego tygodnia, woły prima miały popyt

słabszy, lecz za to jałownik pierwszej jakości czeski i galicyjski był poszukiwany.

# Bydło rogате i trzodę chlewną

przeznaczoną na targ wiedeński należy adresować:

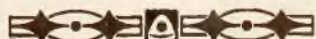
„Allgemeine Österreichische Viehverwertungsgesellschaft“ Wien III. St. Marx

a o dokonanej wysyłce należy telegraficznie powiadomić „Galicyjską Spółkę zbytu bydła i trzody chlewnej we Lwowie“ pod adresem: „Pecus“ Lwów, zaś biuro wiedeńskie pod adresem:

== Viehverwertung Wien St. Marx. ==

Jako nadawcę towaru należy podpisać „Galicyjską Spółkę zbytu bydła i trzody chlewnej“, obok umieścić stampilię Spółki lub nazwisko wysyłającego.

Wschodnia Galicya aż do Jarosławia ładuje **bydło rogате** najpóźniej do środy. **Nierogaczynę** najpóźniej we czwartek. — Natomiast cała zachodnia Galicya od Jarosławia na zachód ładuje o dzień później.



## Wszelkie przesyłki

bydła rogatego i nierogaczyny idące na sprzedaż **do Lwowa** należy adresować:

**Galicyjska spółka zbytu  
bydła i trzody chlewnej  
Lwów-Podzamcze, Rzeźnia**

Bydło, przeznaczone na lwowski targ **środowy**, należy ładować w **poniedziałek** rano — zaś bydło, przeznaczone na targ **piątkowy**, należy ładować w **środę** rano.